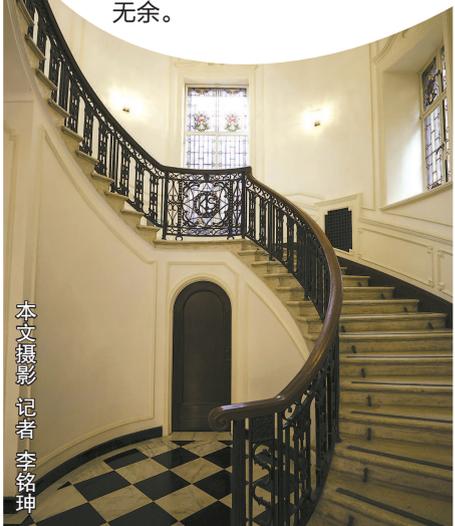


建筑的外墙留下了岁月的痕迹

## 让城市空间美起来

巨鹿路675号,上海市作家协会所在地,多年来被称作“爱神花园”,它是邬达克为上海留下的众多建筑中的精品,因为在设计过程中,建筑师为屋主的爱情故事所动,不由自主地将个人感情掺入了一砖一瓦中。已经90多岁的“爱神花园”,整体修缮工程刚刚竣工。

从接待厅推门而入,有一扇门通向大厅。这个大厅具有会客厅、宴会厅和舞厅的功能。大厅的南向开了三扇高大的拱券门,门外,四根希腊爱奥尼柱贯穿两层楼高,柱顶的卷涡仿佛是女神卷曲的长发,柱身上的凹槽是长裙的褶皱。屋檐处一排曲线状的梁托,装饰酒罐是神话里酒神的化身,寓意着愉快富足的生活,后花园景色自此一览无余。



本文摄影 记者 李铭坤

## 给发黑雕塑敷“面膜” 对满墙绿藤做“修容”

# “爱神花园” 修缮竣工

### 爱神:清洗与修补

当花园的喷水池重新启动,飞溅的水珠在阳光下闪耀,如绸带飞舞缠绕在身姿舒展的女神雕像周围,爱意跃动在草叶间、树梢上,在作协书卷之气与文字之魅的环绕爱护下,沐浴了百年时光的爱神尤显柔美动人,这正是花园的来历,也是灵魂所在。女神的原型为希腊神话中丘比特的恋人普绪赫,在她脚下停留着4个张开翅膀的小天使,是爱神丘比特的形象。

清洗与修复大理石雕塑是这次修缮工程的一大重点。因为多年积尘,女神普绪赫雕像原本洁白光泽的外表已经发黑,而清洗的过程又须避免将久远年代所携带的润泽带走,行动就更要小心细致。负责此次修缮工程的历保专家、上海建筑装饰集团的葛斌透露:“先用可食用级别的无刺激水果洗洁精进行初步清洗,遇到特别难以清洗之处,再用小苏打+白醋的‘独家配方’,用敷面膜一般的敷贴方式,把深入肌理的污垢吸附出来,经过5-6次敷贴,附着表面的黑色逐渐淡去。然后,用牙膏做一次清洗。如雕像眼睛鼻部有许多细腻曲折线条的部位,就需用到洗牙的超声波仪器做最后收尾工作。”

若不经提醒,乍看之下,谁也不会发现,4个小天使中,最南面的那个曾经“受过伤”,胖乎乎的小脚丫断裂脱落,所幸的是,这部分“残肢”被作协的物业师傅珍藏,修缮工程开始后,交到了施工方手中。但脚部的修复可不是简单黏合就好,“先要将断裂面凿毛,再放入不锈钢暗桩,种植衔接起来后在表面进行同质感的处理、打磨,细致程度堪比施行手术”。

### 屋内:堆塑与刻画

曾经大宴宾客的房间平顶布满了镏金缠枝纹、卷草纹浮雕,象征吉祥如意、生生不息。三层楼的平顶花色工艺各不相同。一楼的平顶采用了木雕,刷金漆。二楼卧房

间顶上的玫瑰花带葡萄藤蔓以及爱神图案,用的是传统工艺中的堆塑,即用泥堆上去之后,再通过细部刻画进行雕琢,而现在这项工艺几乎失传,匠人极少。

“在这次修缮中,我们充分尊重保护建筑的历史原貌,慎重对待保护建筑的现今状况,不做仿古的仿制和重建,尽量留下历史变迁的痕迹。”葛斌介绍。比如,在屋顶角落上的三个小天使中有两个形象完整、线条层次清晰,而左下角的那个却因为各种原因风化模糊,细节消失,只剩下婴儿般的轮廓依稀可辨。即使现在修缮在技术上已经完全可以通过3D扫描,复制,粘贴,完美重现,但是,簇簇新的仿制品毫无历史价值,修缮方决定仅作清洗,保留风化后的原貌。

玫瑰不仅“盛开”在平顶上,屋内家具的边缘也“生长”着一丛丛玫瑰,花瓣重叠着花瓣,枝叶纠缠着枝叶,嵌在细密线条缝隙间的老油漆给清洗工作带来巨大挑战。修缮只能用可调温的热风枪加热软化,采用在橄榄核上进行微雕的工艺的工具一点一点将油漆抠出来,仅这一道工序,所费功夫颇为巨大。

两侧房间功能的不一,也决定了房间的装饰简繁。可贵的是,房内橱门上的长柄钥匙依然留存可用,伸手转动,还能拧开一窥究竟。

### 外墙:取舍与保护

如果在修缮工程刚开始的三个月前,走入爱神花园,会被布满整栋楼外墙的郁郁绿藤所醉倒。年代漫延,攀爬植物犹如浓浓爱意纠缠,却也是作协大楼固定的视觉印象,寄托着人们的情感。

然而,根据历史照片,1984年的建筑上尚无任何攀缘植物,实际上爬山虎的“行动”始自上世纪90年代。经过修缮方的考察研究后发现,爬山虎、凌霄花等等植物的生长对于建筑外立面确实有损。当把爬山虎从爱奥尼克石柱上清理干净后,肉眼可见石柱的颜色有灰色和黄色的明显色差。那么,修缮在平衡



飞溅的水珠缠绕在身姿舒展的女神雕像周围

## 记者手记

1931年,爱神花园初落成,大实业家刘吉生将它作为四十岁生日礼物送给妻子。如今,站在楼梯扶手平台,从下往上看,一个爱心的形状清晰可见。扶手栏杆里,是妻子陈定贞非常用心地嵌上的刘吉生名字的缩写KSL,令这个本来只是用作人行上下的楼梯,变得如同雕塑一样精美,凝固着妻子对丈夫的爱意。

1952年后,爱神花园成为上海市作家协会的所在地,夏衍、巴金、丰子恺、柯灵、于伶等等文学大师经常出入此地,爱神花园文化名人荟萃,也是文学青年的朝圣之地,同样洋溢着爱意,而那是人们对文学的热爱。

如今,爱神花园是小说《繁花》的诞生之地,作家金宇澄曾经在这里三楼的《上海文学》办公室工作、写作。爱神花园里蔓延的,是对这座城市的深爱。

徐翌晟

# 充满「爱」的花园

情感与建筑保护两者之间,该如何取舍?

在请教绿化专家后,修缮最终定下方案——对于外墙的绿化原则上进行适当修剪,有些垂荡下来的、遮蔽住空间的植物则修剪干净,保证建筑的窗户都能正常开启。被爬山虎覆盖多年的花饰和爱奥尼克柱式,以及两侧线条优雅的弧形阳台,终于捋清“眉毛胡子”露出了清晰的“五官轮廓”。

历史建筑的面貌,在岁月中焕发光彩。

本报记者 徐翌晟

# 和古典雕塑近距离合影

## 海派艺术馆推出19世纪欧洲经典艺术展

本报讯(记者 乐梦融)置身于海派艺术馆的一层展厅,徜徉在古朴典雅的罗马柱间,时空与色彩交织错叠,仿佛步入一座法式艺术殿堂。上海海派艺术馆日前迎来重磅的开年大展,“永恒的爱——十九世纪欧洲经典艺术展”集中呈现数十位欧洲19世纪艺术大师的杰出作品,并向观众免费开放。

这场展览是今年“中法文化之春”的系列活动之一,此次展出的50件欧洲经典雕塑、绘画和家具等艺术品,是由上海海派艺术馆联合罗丹艺术中心(中国馆)共同甄选的。

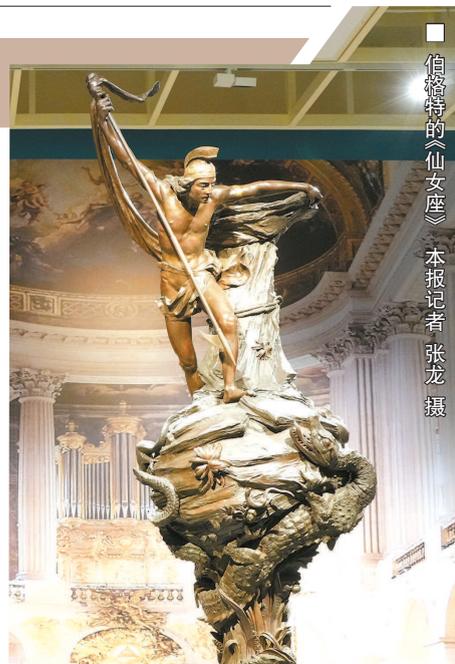
此次展览,雕塑占了很大比重,漫步于卡尔波、乔万尼·安东尼奥·拉布斯、斯坦豪赛尔、玛蒂兰·莫罗等大师的名作之间,让观众

不由得感叹,人的身体如此完美和谐,人的神态如此真实生动……从新古典主义到浪漫主义、现实主义,不同风格的艺术大师把充沛的热情、全部的爱恋都赋予了雕像,给予这些静止的石料、青铜无限的生命力与无限的可能性,并把作品中的爱意与艺术家的爱意定格于“永恒”。

皮埃尔·阿方斯·伯格特的大型青铜盆饰《仙女座》、珐琅画大师查尔斯·勒贝克的“珐琅盒”、埃玛纽尔·洛兹的经典油画,以及来自欧洲18至19世纪的结构繁复、设计精巧的家居木雕艺术品,也在欧洲宫殿的展厅中登场亮相,使前来观展的观众身临其境。伯格特1883年完成的《仙女座》,高240厘米,仅八角

底座就高95厘米,令人惊叹,从体量、形体和制作工艺来看,称得上1880年后比利时雕塑复兴的杰出代表之作。形制巨大的“珐琅盒”则是出自19世纪最伟大的珐琅画师勒贝克之手,作品装饰品质卓越、制作精良。

值得一提的是,卡尔波还是法国雕塑大师罗丹的导师,作品富有生气,节奏鲜明,线条优美,此次展出了他的《未婚妻》《拉·芭隆贝拉》《王子和他的爱犬尼禄》等多件雕塑作品。奥古斯特·罗丹则是中国观众最为熟悉的欧洲雕塑家之一,大展将从2月起呈现他的雕塑《多西亚》《少女胸像》等经典代表作品,馆方已为迎接两件作品布置了单独的小展厅。



伯格特的《仙女座》

本报记者 张龙摄